

**Zeitschrift:** Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

**Herausgeber:** Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

**Band:** - (1995)

**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

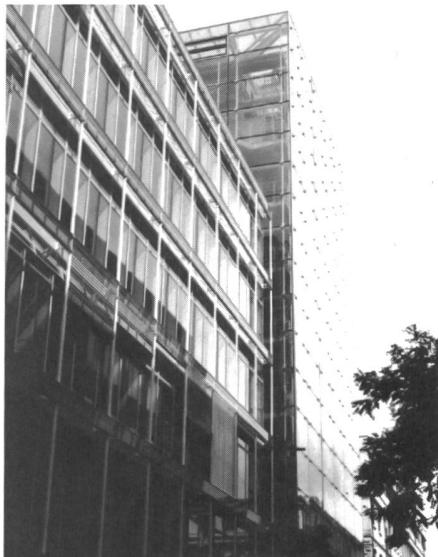
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



4 editorial

thema

5 Die Arbeitswelt der Zukunft

Christian Lutz

9 Vernetzte Dreimillionenstadt Schweiz

Heinz Ernst Daester interviewt Kurt Schüle

12 Dienstleistungsstandort: "Surselva oder Indien?"

Andreas Schneider

14 Arbeitszonen in der Stadt Bern

Jürg Krähenbühl

17 Zentrumsgebiete – langfristige Entwicklungspotentiale im Kanton Zürich

Ulrich Stieger

19 Mariage de raison en vue!

Ruedi Burkhalter und Urs Zuppinger

21 Gefässe schaffen für eine vielfältige Arbeitsplatzentwicklung

Urs Meier und Luzius Huber

25 Auswirkungen wirtschaftlicher Veränderungen auf die Stadtplanung

Hans Wanner

27 Standortpolitik grosser Nutzer

W.J. Stueklin

29 Poolbildung – die künftige Art des Nutzflächenmanagements

Tobias Egli

31 Entwicklungen im Grenzraum Schaffhausen – Lehrbeispiel Industriepark

Susanne Gatti-Sauter

33 reconex: Lose Enden verknüpfen

P.M.

35 Werden wir einen Rolls Royce bekommen?

Constantin Seibt

37 Tohu wa bohu im Lauf der Zeit

Martin Albers

39 Blumen in der Stadtbrache

Fritz Nigg



#### 41 Die Nische als Überlebensprinzip

Peter Ess

#### 43 Alles im Fluss – oder auch die Raumplanung muss auf neue Arbeitsweisen reagieren

Heinz Beiner

### forum

#### 46 Das "innovative Umfeld" von Zürich

Jan Capol

#### 48 Wettbewerb Kantonstrasse in Köniz

Suzanne Michel unterhält sich mit Carl Fingerhuth

### BSP/FUS, BVS, VRN, KPK/COSAC

#### 50 Verbandsnachrichten, informations des associations

### aktuell

#### 52 Veranstaltungen, Nachrichten, Ausbildung, Publikationen, Vorschau

##### collage 4/95

Zeitschrift für Planung,  
Umwelt und Städtebau/  
Périodique d'urbanisme,  
d'aménagement et d'en-  
vironnement

##### Titelbild:

Hintergrundfoto:  
Martin Blum, Paris  
Kleine Bilder:  
Matt Mullican

##### Redaktion/Rédaction:

Frank Argast, Heinz  
Beiner, Carlo Degelo,  
Andreas Gerber, Nico  
Hartz, Martin Küng, Bruno  
Widmer, Urs Zuppinger

Herausgeber/Publié par  
**BSP / FUS / FUS**

Bund Schweizer Planer,  
Fédération des urbanis-  
tes suisses, Federazione  
degli urbanisti svizzeri

##### BVS

Schweizerischer Berufs-  
verband der Siedlungs-  
planerInnen HTL

##### VRN

Vereinigung der Raum-  
planerinnen und  
Raumplaner NDS HTL

Für die Mitglieder dieser  
Fachverbände ist der  
Abonnementspreis im  
Mitgliederbeitrag inbe-  
griffen

Organ der Kantonsplaner-  
konferenz KPK/organe de  
la conférence suisse des  
aménagistes cantonaux  
COSAC

##### Kontaktadresse/Contact:

*collage*, c/o Atelier 5  
Postfach 5263, 3001 Bern  
Tel. 031/ 312 36 00  
Fax 031/ 311 06 49

##### Erscheinen/Parution:

*collage* erscheint viermal  
pro Jahr und kann zum  
Preis von Fr. 80.– abon-  
niert werden. Dies ist die  
Ausgabe Mai 1995

**Gestaltung/Réalisation**  
Ludwig Zeller, Basisdruck

**Druck/Impression:**  
Basisdruck AG, Bern

##### Hinweis/Indication:

Für unverlangt ein-  
gesandte Manuskripte  
wird keine Gewähr  
übernommen.  
Ein Autorenhonorar kann  
nicht bezahlt werden.

*MIGROS Kulturprozent*

##### Anzeigentarife/Tarifs d'insertion:

1/1 Seite/page 164 x 255 mm Fr. 790.-  
1/2 Seite/page 164 x 128 mm Fr. 490.-  
1/3 Seite/page 164 x 85 mm Fr. 290.-  
1/4 Seite/page 79 x 128 mm Fr. 240.-  
1/8 Seite/page 37 x 85 mm Fr. 140.-

Die Preise verstehen sich für das einmalige Erscheinen  
eines s/w-Inserats.

Les prix s'entendent pour une parution unique en n/b.

Reduktion bei zweifachem Erscheinen 5%, bei mehr-  
fachem Erscheinen 10%. Preise für Farbzuschlag auf  
Anfrage.

Réductions pour deux parutions: 5%, davantage de  
parutions: 10%. Supplément pour annonce en couleur  
sur demande.

Informationen und Bestellungen bei:

Informations et commandes auprès de:  
Basisdruck AG, Waldhöheweg 33, 3013 Bern  
Tel. 031 332 90 11, Fax 031 332 48 46

Stand 1.11.94, Preisänderungen vorbehalten